

# noordish

Ausgabe 04  
Frühling 2023

Hamburg + Norddeutschland



DE 5,00 EUR

## Borkum

Insel zwischen Meer  
und Milchbude

## Interviews

25hours, Ruby Hotels,  
Andronaco

## Schwerin

Schlosspanorama  
und Seenlandschaft

## Nordische Tipps

Bad Zwischenahn, Sylt,  
Holsteinische Schweiz

## HISTORIC SOUTH TYROL

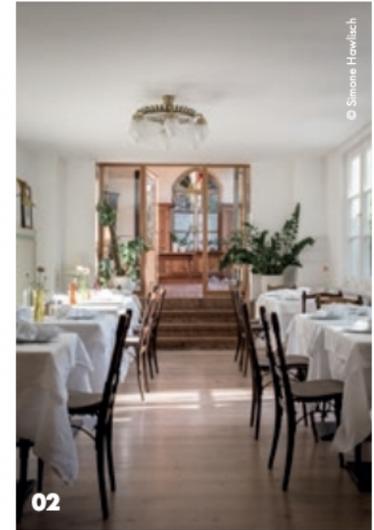
# EINE BESONDERE MAGIE IN SÜDTIROL

Botschafter zeitloser Gastlichkeit vom 12. Jahrhundert bis zur Belle Époque – zu den Historic South Tyrol zählen die ersten Grand Hotels, die es im Alpenraum gab, Betriebe, die seit Generationen von beherzten und starken Frauen geführt wurden und Wirtshäuser, deren Mauern mehreren Jahrhunderten getrotzt haben. Unikate, in denen einst Pilger eingekehrt sind oder Bürgertum und Aristokratie ihre Sommerfrische verbracht haben, Urlaubskulissen für Individualisten, Kulturinteressierte, Ästheten und Zeitreisende an den schönsten Orten Südtirols.

[www.historicsouthtyrol.com](http://www.historicsouthtyrol.com)

Zwei einzigartige Häuser stellen wir vor:





## 01 Villanders ANSITZ STEINBOCK

■ Kompromisslos, reduziert und konzentriert: Im Gourmet Hotel & Restaurant Anstiz Steinbock treffen eine bewusst gewählte Schlichtheit auf feinsinnig hochwertiges Interieur-Design und historische Gemäuer auf Zeitgeist. Sanfte Grau und Erdtöne in den 12 Suiten schaffen eine Wohlfühlatmosfera für Ästheten und Individualisten. Ganz nach dem Motto „weniger ist mehr“ wurden die Unterkünfte reduziert, dafür aber jede einzelne als echtes Unikat gestaltet. Das Bauwerk aus dem 15. Jahrhundert setzt Reliquien aus vergangenen Tagen wie den gotischen Rundbogen, den Erkerturm, den gepflasterten Innenhof, das Fresko mit Wappen der ehemaligen Besitzer auf der Fassade und die ummauerte Eingangstür gekonnt in Szene. Mit viel Gespür wurde das historische Erbe aufgearbeitet und mit besonderer Wertschätzung neu gestaltet. Der Stadel, Nebenbau des Ansitzes, unterstreicht gekonnt den Charakter des Gebäudes; das Haupthaus blieb hingegen unverändert und vereint eine Symbiose aus gotischen Stuben und klarem Design.

Zwei Restaurantkonzepte in den alten Stuben – Fine Dining und A la Carte Stain – bringen die hauseigene Genussskultur und Lebensfreude nahe. Erst Gerichtssitz, dann Wirtshaus – der Anstiz Steinbock ist fest in der Dorfchronik von Villanders verwurzelt. Damals wie heute ist das schlossähnliche Haus eine Institution.

[www.ansitzsteinbock.com](http://www.ansitzsteinbock.com)

## 02 Meran OTTMANGUT

■ Ruhig und beschaulich öffnet sich das Tor zu einem besonderen Kleinod in der Meraner Altstadt – zwischen Palmen und Weinreben liegt das Ottmangut. Schon beim Betreten der ersten Gartenstufen überkommt den Gast das Gefühl der Geborgenheit. Es ist kein Hotel im klassischen Sinne, sondern ein mit viel ästhetischem Fingerspitzengefühl und Herzblut gestaltetes bürgerliches Landhaus aus dem Jahr 1850. Zu dieser Zeit florierte Meran und zählte zu den beliebtesten Kurstädten Europas. Wer in diese Zeit eintauchen möchte, kann dies auf wunderbare und entspannte Weise im Ottmangut bei Familie Kirchlechner, die hier mit viel Gespür ein Stück Meraner Geschichte neu interpretiert hat.

Jedes der elf individuell gestalteten Zimmer mit unterschiedlichen Namen und Größen verfügt über sorgfältig zusammengestellte antike Schmuckstücke mit historischer Bedeutung. Neben den Zimmern gehören die geschichtsträchtige Orangerie, eine gut sortierte Bibliothek mit echten Klassikern und ein weitläufiger mediterraner Garten samt eigenem Weinberg zum Ottmangut. Das Frühstück ist so außergewöhnlich, wie das Ambiente selbst und täglich eine Überraschung: Regionale und saisonale Produkte sind die Stars, die von der Tante liebevoll ausgewählt wurden. In mehreren Gängen wird Selbstgemachtes serviert – von der Marmelade bis zum Brot – man nimmt sich Zeit, bei der Herstellung und beim Genuss.

[www.ottmangut.it](http://www.ottmangut.it)